



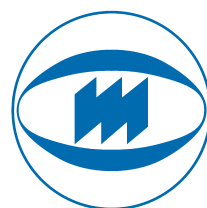
GREEN LINE

SPRAY LUBRICATORS 
AND OIL DISPENSING SYSTEMS

SYSTEMES DE LUBRIFICATION 
PAR PULVERISATION ET DE DOSAGE



LUS



MILLUTENSIL

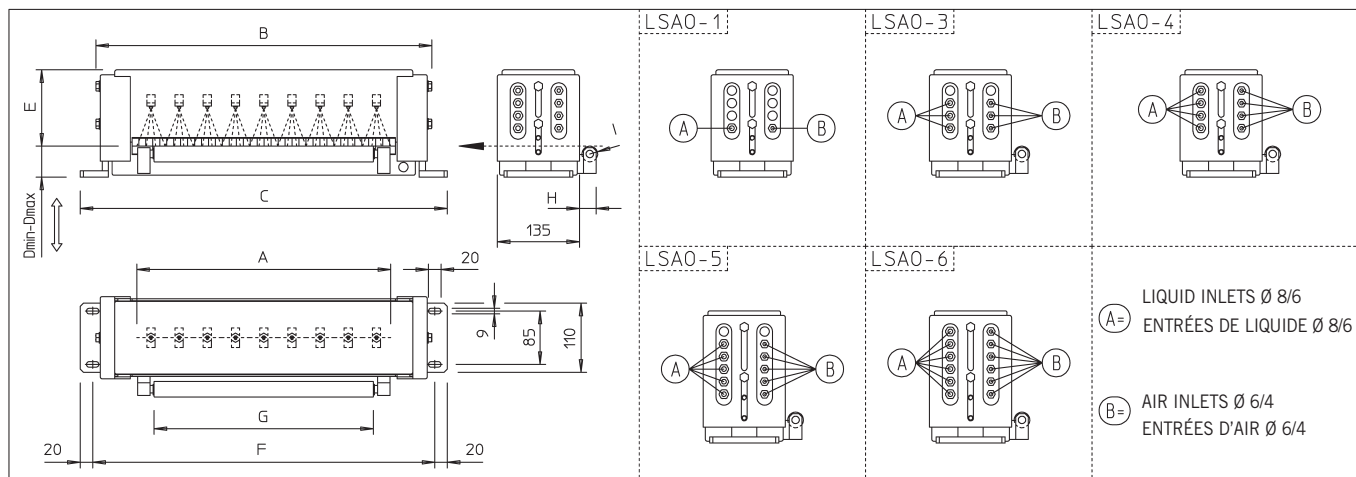


CONTENTS SOMMAIRE

4	LSAO SPRAY LUBRICATORS LUBRIFICATEURS A PULVERISATION LSAO
5	LSAOD SPRAY LUBRICATORS LUBRIFICATEURS A PULVERISATION LSAOD
6	SP 18AOS / SP 40AOS / SP 60AOS PRESSURIZED DISPENSERS SYSTEMES DE DOSAGE A PRESSION SP 18AOS / SP 40AOS / SP 60AOS
7	SP 18EAOS / SP 40EAOS / SP 60EAOS PRESSURIZED DISPENSERS SYSTEMES DE DOSAGE A PRESSION SP 18EAOS / SP 40EAOS / SP 60EAOS
8	SPRAY LUBRICATOR EXAMPLE APPLICATIONS EXEMPLES D'APPLICATION DES LUBRIFICATEURS A PULVERISATION
10	INTEGRATED FEED AND LUBRICATION SYSTEMS SYSTEMES DE TRANSPORT ET DE LUBRIFICATION INTEGRES
10	OFFER REQUEST FORM FORMULAIRE D'APPEL D'OFFRE



LSAO SPRAY LUBRICATORS LUBRIFICATEURS A PULVERISATION LSAO



Code	Strip width Largeur du ruban A	No. nozzles Nombre de buses	No. liquid inlets Nombre d'entrées de liquide	Nr. air inlets Nombre d'entrées d'air	DIMENSIONS								
					B	C	D min.	D max.	E	F	G	H	I
LSAO-1	100	1	1	1	240	285	50	95	120	245	-	-	-
LSAO-1	200	2	1	1	340	385	50	95	120	345	-	-	-
LSAO-1	300	3	1	1	440	485	50	95	120	445	-	-	-
LSAO-3	400	5	3	3	540	585	50	95	120	545	350	30	Ø 25
LSAO-3	500	5	3	3	640	685	50	95	120	645	450	30	Ø 25
LSAO-4	600	7	4	4	740	785	50	95	120	745	550	30	Ø 25
LSAO-4	800	9	4	4	940	985	50	95	120	945	750	30	Ø 25
LSAO-4	1000	9	4	4	1140	1185	50	95	120	1145	950	30	Ø 25
LSAO-5	1200	11	5	5	1340	1385	50	115	160	1345	1150	30	Ø 25
LSAO-6	1500	13	6	6	1640	1685	50	115	160	1645	1450	30	Ø 25



SPECIMEN ORDER

Code LSAO-4
Width A = 800 mm
Order No. LSAO-4-800



EXEMPLE DE COMMANDE

Code LSAO-4
Largeur ruban A = 800 mm
N° de la commande LSAO-4-800

DESCRIPTION

The strip is fed into a slot with brushes that leave enough space for it to pass through. Depending on the width of the part to be lubricated, an appropriate number of nozzles are fitted above the strip. A tank on the lower part of the lubricator is used to collect any excess lubricant.

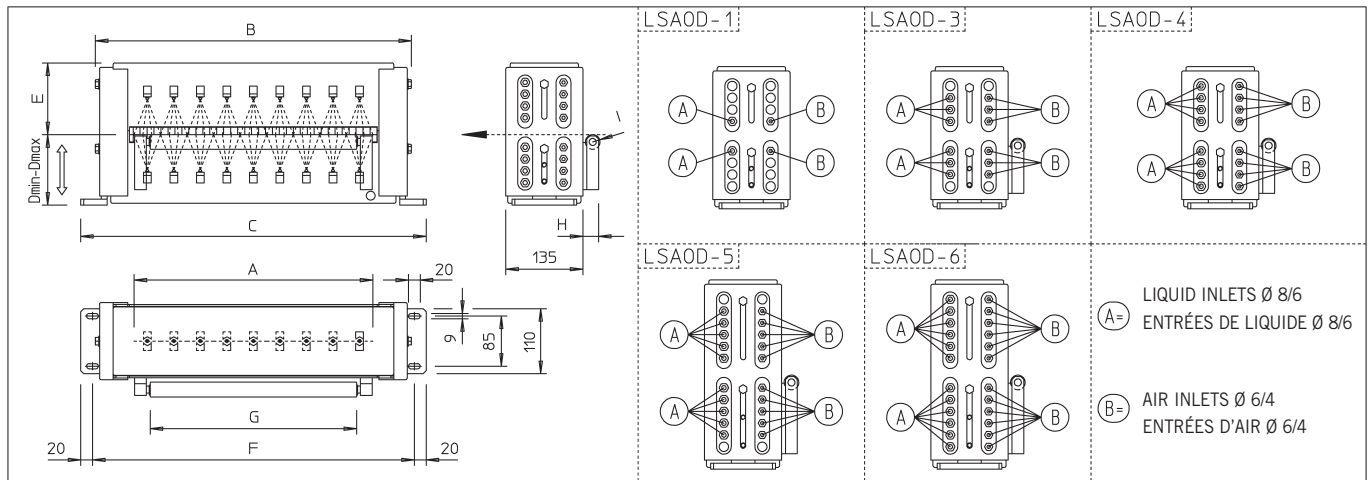
Lubricants used: oil, evaporable oil, emulsion.

DESCRIPTION

Le ruban est introduit dans une fente munie de brosses qui laissent un espace suffisant pour le passage. Présentes en nombre dépendant de la largeur à lubrifier, les buses sont disposées au-dessus du ruban. Dans la partie inférieure, une cuve permet de récupérer le lubrifiant éventuellement en excédent.

Lubrifiants utilisables: huile, huile évaporable, émulsion.

LSAOD SPRAY LUBRICATORS LUBRIFICATEURS A PULVERISATION LSAOD



Code	Strip width Largeur du ruban A	No. nozzles Nombre de buses	No. liquid inlets Nombre d'entrées de liquide	Nr. air inlets Nombre d'entrées d'air	DIMENSIONS								
					B	C	D min.	D max.	E	F	G	H	I
LSAOD-1	100	1 + 1	1 + 1	1 + 1	240	285	120	175	120	245	-	-	-
LSAOD-1	200	2 + 2	1 + 1	1 + 1	340	385	120	175	120	345	-	-	-
LSAOD-1	300	3 + 3	1 + 1	1 + 1	440	485	120	175	120	445	-	-	-
LSAOD-3	400	5 + 5	3 + 3	3 + 3	540	585	120	175	120	545	350	30	Ø 25
LSAOD-3	500	5 + 5	3 + 3	3 + 3	640	685	120	175	120	645	450	30	Ø 25
LSAOD-4	600	7 + 7	4 + 4	4 + 4	740	785	120	175	120	745	550	30	Ø 25
LSAOD-4	800	9 + 9	4 + 4	4 + 4	940	985	120	175	120	945	750	30	Ø 25
LSAOD-4	1000	9 + 9	4 + 4	4 + 4	1140	1185	120	175	120	1145	950	30	Ø 25
LSAOD-5	1200	11 + 11	5 + 5	5 + 5	1340	1385	160	255	160	1345	1150	30	Ø 25
LSAOD-6	1500	13 + 13	6 + 6	6 + 6	1640	1685	160	255	160	1645	1450	30	Ø 25



SPECIMEN ORDER

Code LSAOD-4
Width A = 800 mm
Order No. LSAOD-4-800



EXEMPLE DE COMMANDE

Code LSAOD-4
Largeur ruban A = 800 mm
N° de la commande LSAOD-4-800

DESCRIPTION

The strip is fed into a slot with brushes that leave enough space for it to pass through. Depending on the width of the part to be lubricated, an appropriate number of nozzles are fitted above the strip. A tank on the lower part of the lubricator is used to collect any excess lubricant.

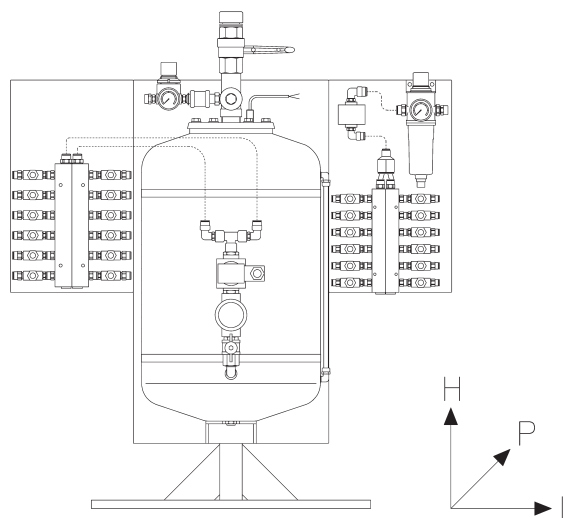
Lubricants used: oil, evaporable oil, emulsion.

DESCRIPTION

Le ruban est introduit dans une fente munie de brosses qui laissent un espace suffisant pour le passage. Présentes en nombre dépendant de la largeur à lubrifier, les buses sont disposées au-dessus du ruban. Dans la partie inférieure, une cuve permet de récupérer le lubrifiant éventuellement en excédent.

Lubrifiants utilisables: huile, huile évaporable, émulsion.

SP 18AOS - SP 40AOS - SP 60AOS PRESSURIZED DISPENSERS SYSTEMES DE DOSAGE A PRESSION SP 18AOS - SP 40AOS - SP 60AOS



Code	Tank capacity Capacité du réservoir	No. liquid outlets Nombre de sorties	Number air outlets Nombre de sorties d'air	Dimensions		
				L	H	P
SP 18AOS-1	18	1 + 1	1 + 1	650	900	450
SP 18AOS-3	18	3 + 3	3 + 3	750	900	450
SP 18AOS-4	18	4 + 4	4 + 4	750	900	450
SP 18AOS-5	18	5 + 5	5 + 5	750	900	450
SP 18AOS-6	18	6 + 6	6 + 6	750	900	450
SP 40AOS-1	40	1 + 1	1 + 1	620	900	500
SP 40AOS-3	40	3 + 3	3 + 3	800	900	500
SP 40AOS-4	40	4 + 4	4 + 4	800	900	500
SP 40AOS-5	40	5 + 5	5 + 5	800	900	500
SP 40AOS-6	40	6 + 6	6 + 6	800	900	500
SP 60AOS-1	60	1 + 1	1 + 1	400	1070	670
SP 60AOS-3	60	3 + 3	3 + 3	400	1070	670
SP 60AOS-4	60	4 + 4	4 + 4	400	1070	670
SP 60AOS-5	60	5 + 5	5 + 5	400	1070	670
SP 60AOS-6	60	6 + 6	6 + 6	400	1070	670



SPECIMEN ORDER

Code	SP 40AOS-3
Solenoid valve	24 V.DC=1
Solenoid valve	24 V.AC=2
Solenoid valve	110 V.AC=3
Order No.	SP 40AOS-3.2

DESCRIPTION

SP AOS pressurized dispensers consist of 18/40/60 litre metal tanks mounted on a frame to secure them to the machine or a floor-mounted support. The liquid in the tank can reach pressures of up to 2.5 bars. Two valves allow the lubricant flow to the upper and lower nozzles to be controlled separately. The dispensers have two solenoid valves to cut off the lubricant and airflow whenever the machine stops. In addition, a lubricant level switch has been installed to stop the machine when the lubricant is about to run out. The factory-installed solenoid valves can be supplied as 24VDC/24VAC/110VAC.



EXEMPLE DE COMMANDE

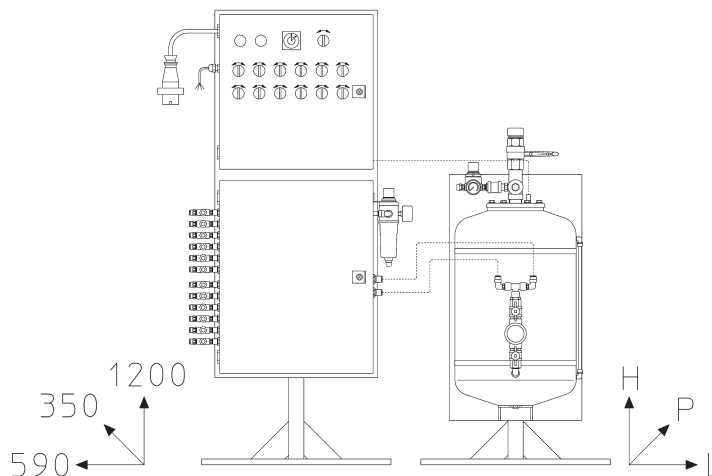
Code	SP 40AOS-3
Electrovanne	24 V.DC=1
Electrovanne	24 V.AC=2
Electrovanne	110 V.AC=3
N° de la commande	SP 40AOS-3.2

DESCRIPTION

Les systèmes de dosage à pression type SP AOS se composent d'un réservoir en métal de 18/40/60 litres. Ils sont munis d'un support pour la fixation sur la machine ou d'un appui au sol. Le liquide contenu dans le réservoir peut atteindre une pression maxi. de 2,5 bars. Deux robinets assurent une distribution indépendante de la quantité de lubrifiant arrivant aux buses inférieures et supérieures. Les doseurs sont munis de deux électrovannes qui interrompent l'arrivée du liquide et de l'air chaque fois que la machine s'arrête. En outre, il existe un contrôle du niveau de liquide qui arrête la machine-outil lorsque le lubrifiant est sur le point de s'épuiser. Les électrovannes peuvent être fournies dans les voltages suivants: 24V.CC/ 24V.CA/ 110V.CA

SP 18EAOS - SP 40EAOS - SP 60EAOS PRESSURIZED DISPENSERS

SYSTEMES DE DOSAGE A PRESSION SP 18EAOS - SP 40EAOS - SP 60EAOS



Code	Tank capacity Capacité du réservoir	No. liquid outlets Nombre de sorties	Number air outlets Nombre de sorties d'air	Dimensions		
				L	H	P
SP 18EAOS-3	18	3 + 3	3 + 3	500	900	450
SP 18EAOS-4	18	4 + 4	4 + 4	500	900	450
SP 18EAOS-5	18	5 + 5	5 + 5	500	900	450
SP 18EAOS-6	18	6 + 6	6 + 6	500	900	450
SP 40EAOS-3	40	3 + 3	3 + 3	500	900	500
SP 40EAOS-4	40	4 + 4	4 + 4	500	900	500
SP 40EAOS-5	40	5 + 5	5 + 5	500	900	500
SP 40EAOS-6	40	6 + 6	6 + 6	500	900	500
SP 60EAOS-3	60	3 + 3	3 + 3	400	1070	520
SP 60EAOS-4	60	4 + 4	4 + 4	400	1070	520
SP 60EAOS-5	60	5 + 5	5 + 5	400	1070	520
SP 60EAOS-6	60	6 + 6	6 + 6	400	1070	520



SPECIMEN ORDER

Code Nr. SP 18EAOS-5
Order No. Nr. SP 18EAOS-5



EXEMPLE DE COMMANDE

Code SP 18EAOS-5
N° de la commande SP 18EAOS-5

DESCRIPTION

SP EAOS pressurized oil dispensers consist of 18, 40 or 60 litre metal tanks mounted on a frame to be fixed to the machine or a floor-mounted support. The liquid in the tank can reach pressures of up to 2.5 bars. Two valves allow the lubricant flow to the upper and lower nozzles to be controlled separately. The dispensers have been fitted with an electrical control system with timer to set spraying times and nozzle start/stop. The number of outlets required for the width of the strip to be lubricated, is selected by setting individual control switches. In addition, a lubricant level switch has been installed to stop the machine when the lubricant is about to run out. The lubricator is started by a voltage-free remote-control contact.

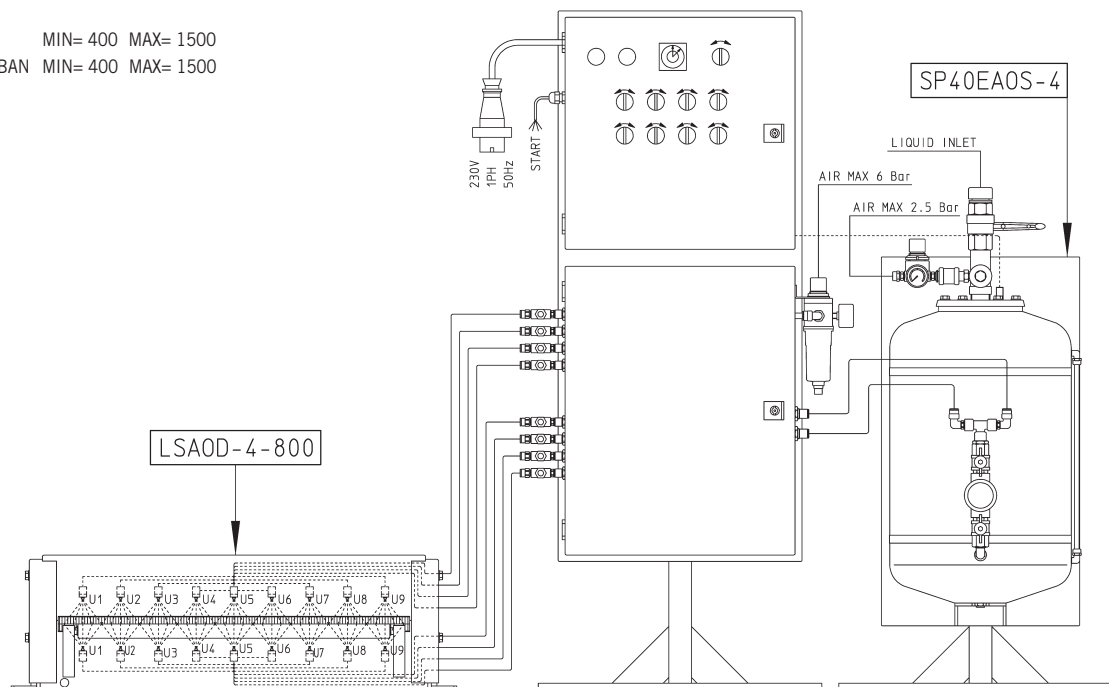
DESCRIPTION

Les systèmes de dosage à pression type SP EAOS se composent d'un réservoir en métal de 18/40/60 litres. Ils sont munis d'un support pour la fixation sur la machine ou d'un appui au sol. Le liquide contenu dans le réservoir peut atteindre une pression maxi. de 2,5 bars. Deux robinets assurent une distribution indépendante de la quantité de lubrifiant arrivant aux buses inférieures et supérieures. Les doseurs sont munis d'une boîte électrique qui contient un temporisateur qui permet de programmer les temps de pulvérisation et d'arrêt des buses. Présents en nombre approprié, les sélecteurs permettent d'actionner indépendamment un nombre équivalent de sorties de liquide de la largeur du ruban à lubrifier. En outre, il existe un contrôle du niveau de liquide qui arrête la machine lorsque le lubrifiant est sur le point de s'épuiser. L'activation du démarrage se fait par contact externe sans tension.

SPRAY LUBRICATOR EXAMPLE APPLICATIONS EXEMPLES D'APPLICATION DES LUBRIFICATEURS A PULVERISATION

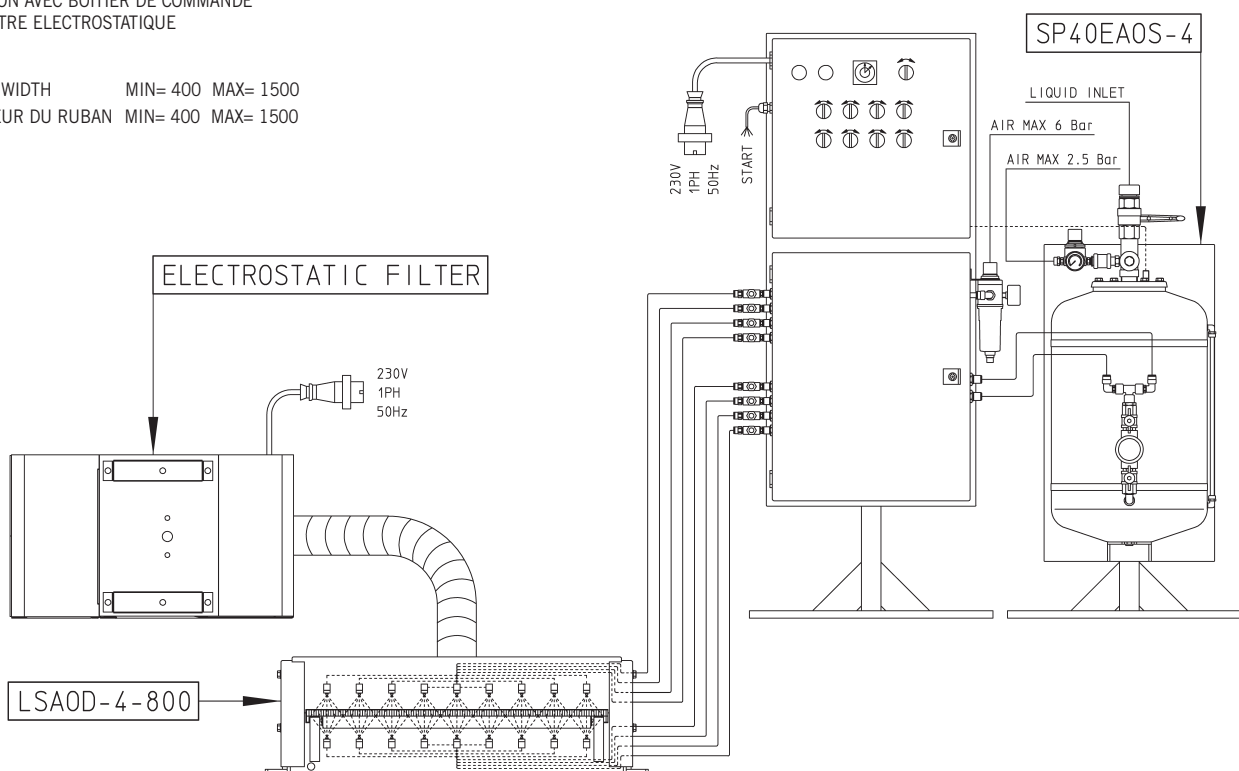
VERSION WITH CONTROL BOX
VERSION AVEC BOÎTIER DE COMMANDE

STRIP WIDTH MIN= 400 MAX= 1500
LARGEUR DU RUBAN MIN= 400 MAX= 1500



VERSION WITH CONTROL BOX
AND ELECTROSTATIC FILTER
VERSION AVEC BOÎTIER DE COMMANDE
ET FILTRE ELECTROSTATIQUE

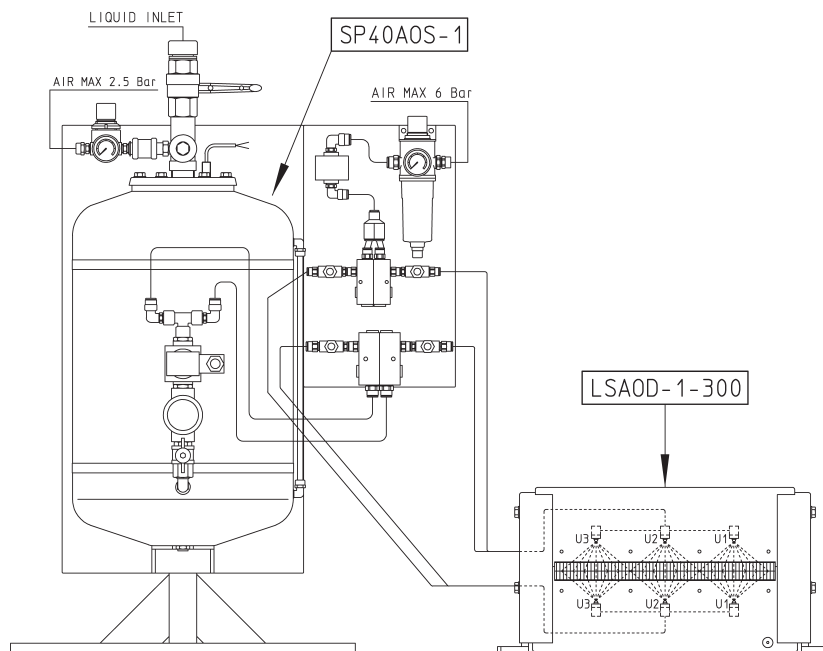
STRIP WIDTH MIN= 400 MAX= 1500
LARGEUR DU RUBAN MIN= 400 MAX= 1500



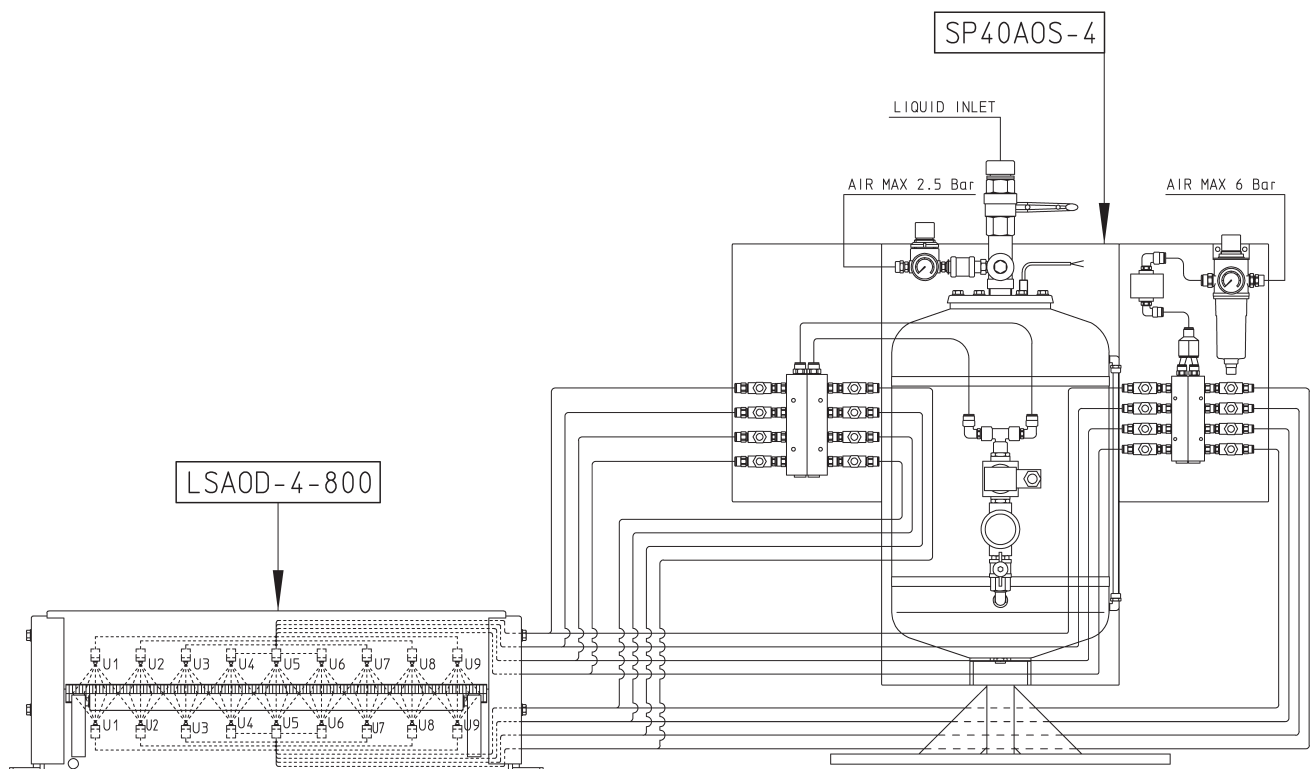
SPRAY LUBRICATOR EXAMPLE APPLICATIONS

EXEMPLES D'APPLICATION DES LUBRIFICATEURS A PULVERISATION

STRIP WIDTH MIN= 100 MAX= 300
 LARGEUR DU RUBAN MIN= 100 MAX= 300



STRIP WIDTH MIN= 400 MAX= 1500
 LARGEUR DU RUBAN MIN= 400 MAX= 1500



**INTEGRATED FEED AND LUBRICATION SYSTEMS
SYSTEMES DE TRANSPORT ET DE LUBRIFICATION INTEGRES**



**FAX ENQUIRY FORM TO BE SENT TO +39 02.2046677
FORMULAIRE D'APPEL D'OFFRE A ENVOYER PAR FAX AU NUMERO +39 02.2046677**

COMPANY / ENTREPRISE: _____ CONTACT PERSON / PERSONNE A Contacter: _____

ADDRESS / ADRESSE: _____

TEL. _____ FAX _____ E-MAIL: _____

SPECIFICATION FOR REQUEST FOR INFORMATION / DONNEES TECHNIQUES POUR DEMANDE D'OFFRE:

■ LUBRICATOR TYPE / TYPE DE LUBRIFICATEUR: _____

■ OIL VISCOSITY AT 40°C / VISCOSITE DE L'HUILE A 40°: _____

■ LENGTH OF APPLICATION OF MATERIAL TO BE LUBRICATED / PAS D'AVANCE DU MATERIAU A LUBRIFIER: _____

■ LINE SPEED / SHEETS PER MINUTE / CADENCE A LA MINUTE: _____

■ THICKNESS OF MATERIAL TO BE LUBRICATED / EPAISSEUR DU MATERIAU A LUBRIFIER: _____

■ QUANTITY OF LUBRICATING / QUANTITE DE LUBRIFIANT: _____

■ DESCRIPTION OF LUBRICATION'S SURFACE / DESCRIPTION DE LA SURFACE DE LUBRIFICATION: _____

TOTAL / TOTALE

PARTIAL / PARTIELLE

OTHER / AUTRE: _____

■ LUBRIFICATION / LUBRIFICATION:

TOP SIDE / DESSUS

BOTH SIDES / DES DEUX CÔTES

CONTINUOUS LUBRICATION / LUBRIFICATION CONTINUE

INTERMITTENT LUBRICATION / LUBRIFICATION AVEC TEMPORISATION (PAUSE TRAVAIL)





SERIE LUB LUBRICATOR CATALOGUE SHOWING ROLLER LUBRICATORS WITH FELT COVERED OR BRUSH ROLLERS AND DISPENSER SYSTEMS, IS ALSO AVAILABLE

SUR DEMANDE EST DISPONIBLE, LE CATALOGUE DES SYSTEMES DES LUBRIFICATEURS A ROULEUX A FEUTRE OU A BROSSES, ET LES SYSTEMES DE DOSAGE DE LUBRIFICATION

GREEN LINE

ROLLER LUBRICATORS, WITH FELT COVERED OR BRUSH ROLLERS AND DISPENSER SYSTEM 

ROULEAUX LUBRIFICATEURS A FEUTRE OU A BROSSES ET SYSTEMES DE DOSAGE 

LUB



WWW.MILLUTENSIL.COM



Office: Corso Buenos Aires, 92
20124 Milano - Italia
Tel. +39 02.29404390
Fax +39 02.2043268

e-mail: info@millutensil.com
www.millutensil.com
Plant: Via delle Industrie, 10
26010 Izano (CR) - Italia



MILLUTENSIL